

WS 2024/25 Lat. Lektüre: Plautus, *Epidicus* Vokabular 7 / 03.12.24 (Karanasiou)

faxo (altlatinisch, sigmatisches Futur wie *faxio, facso, faxso*) = fecero – als Futur oder als Futurum Exactum zum Übersetzen / als Adverb wie Adv. *forsitan* - vielleicht / parenthetisch als «Ich vermute»

luculentus, a, um – hell / stattlich., tüchtig, bedeutend

consiliarius, a, um – beratend, Rat erteilend (*senatus*)

quoi = altital. für cui > qui, quae, quod – (Relativpronomen) derjenige

obiectast > obicio, ieci, iectum, ere 3 – entgegenwerfen / (hier) obiectus vorliegend, vor etw. liegend, vorn befindlich

cunctandi > cuncto 1 (altital.) = cunctor 1 – zögern, zaudern

copia, ae f. – Menge von etw. (+ Gen.)

neve = neu – und nicht / neve...neve - weder...noch

nunciam Adv. – jetzt gleich

orno 1 – ausrüsten, ausstatten

palliolum (Deminutiv zu *pallium*, ii n.) – griech. Mantel, weiter Überwurf

collum, i n. = collus, i m. (altital.) - Hals

conice > conicio, ieci, iectum, ere 3 – hinwerfen, zuwerfen

convenio, veni, ventum, ire 4 - zusammentreffen

defessus, a, um (> defetiscor, fessus sum, isci 3 völlig ermüden, erschöpft werden) – erschöpft, müde, matt

medicina, ae (officina f Werkstatt) – (Plaut.) Sprechzimmer des Arztes, Klinik

tonstrina, ae f. (tonsor m. Barbier) - Barbierstube

myropolium, ii n. (griech. Lehnwort) – (Plaut.) Parfümerie

laniena, ae f. (lanius, ii m. Fleischer) - Fleischerei

raucus, a, um - heiser

cursus, us m. - Lauf

concido, concidi, ere 3 (*cado* - fallen) – niederstürzen, zusammenbrechen (*in cursu* im Lauf)/ vernichten, zugrunde richten

revoco 1 – zurückrufen / erneuern

mane > maneo, mansi, mansum, ere 2 – bleiben / (hier) warten/ etw. erwarten

<dum> - (Temporale Konjunktion + Indik. Präs., Perf., Futur II) solange bis

respiro 1 – ausatmen, Atem holen / sich erholen / zur Ruhe kommen

adquiesco = acquiesco, quievi, quietum, ere 3 – zur Ruhe kommen / rasten / sich beruhigen

anhelitus, us m. – das Keuchen / (hier) Atem (**anhelitum** recipere – Atem holen)

clementer Adv. zu clemens, ntis Adj. – auf sanftmütige Weise / auf ruhige Weise

requiesco, quievi, quietum, ere 3 – ausruhen, ausrasten / (trans.) ruhen lassen